

## › Kübler ‹

### Dunkelstrahler mit neuen Strahlungsrohren

Kübler hat seine Dunkelstrahler-Produktpalette mit neuen Strahlungsrohren ausgestattet. Im Gegensatz zu den vorhergehenden hochlegierten und mit Strahlungsfarbe beschichteten Rohren verwendet der Hersteller jetzt kalorsierte und emissionsoptimierte Rohre. Das Kalorsieren ist eine spezielle Oberflächenveredelung, die laut Kübler das Rohr zuverlässig gegen Korrosion schützt und den Strahlungswirkungsgrad der Geräte steigert.

Damit Dunkelstrahler ein Maximum an Infrarotstrahlung abgeben können, wird u. a. üblicherweise versucht, die Rohroberfläche mittels Strahlungsfarbe „nachzubehandeln“. Durch das Kalorsieren sei dies laut Unternehmen nicht mehr nötig, da bei diesem Vorgang automatisch eine raue, schwarze und beständige Oberfläche entsteht, die einen hohen Emissionsgrad aufweist und deshalb den Strahlungswirkungsgrad verbessert.

Kübler, 67065 Ludwigshafen  
Telefon (06 21) 5 70 00-0  
Telefax (06 21) 5 70 00-57  
[www.kuebler-hallenheizungen.de](http://www.kuebler-hallenheizungen.de)



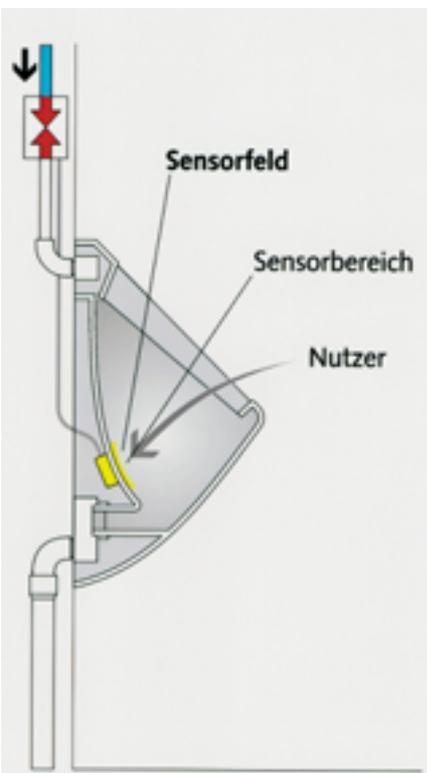
## › Heimeier ‹

### Erweitertes Kugelhahn-Programm

Heimeier hat mit dem Globo KFE die Kugelhahn-Serie um ein neues Produkt erweitert. Der Kugelhahn steht in vier Ausführungen zur Verfügung: mit Verschlusskappe oder mit zusätzlicher Schlauchverschraubung und Verschlusskappe, jeweils vernickelt oder roh, alle in den Nennweiten von DN 10 ( $3/8''$ ) bis DN 20 ( $3/4''$ ). Das Gehäuse des Globo KFE besteht aus Messing, die Kugel aus Messing verchromt. Beim demontierbaren Handgriff mit Anschlag wurde schlagfester Kunststoff verwendet. Die Spindel wird durch zwei O-Ringe aus NBR abgedichtet, die Kugel durch PTFE und die Verschlusskappe mit einer Weichdichtung.



Heimeier  
59439 Holzwickedede  
Telefon (0 23 01)  
29 32 12  
Telefax (0 23 01)  
29 34 52  
[www.heimeier.com](http://www.heimeier.com)



## › Schell ‹

### Berührungslose Urinalsteuerung

Eine Neuentwicklung in der berührungslosen Urinalspültechnik präsentiert Schell mit der HF-Urinalsteuerung. Bei ihr wird der auftreffende Flüssigkeitsstrahl von der rückwärtigen Beckeninnenseite detektiert, und die Beendigung des Vorgangs löst den Spülvor-

gang aus. Bewegungen der Nutzer, wie sie von Radarsteuerungen bekannt sind, spielen keine Rolle. Auch Einflüsse durch Licht oder Störungen durch kurze Abstände zu gegenüberliegenden Objekten verursachen keine überflüssige Spülauslösung. Die neue HF-Sensorik ist für die Sanitärausstattung stark frequentierter öffentlicher und halböffentlicher Sanitärräume konzipiert. Sie kann vandalensicher instal-

liert werden und ermöglicht eine armaturenreduzierte Sanitärraumgestaltung. Lieferbar ist sie zum einen für die direkte Energiezufuhr mit 230 Volt Netzanschluss und – als Marktneuheit – für den Batteriebetrieb mittels handelsüblicher 6-V-Mignonzellen.

Schell  
57448 Olpe  
Telefon (0 27 61) 8 92-0  
Telefax (0 27 61) 8 92-1 99  
[www.schell-armaturen.de](http://www.schell-armaturen.de)



› Stiebel Eltron ‹

## Wandspeicher mit Selbstüberwachung

Die neuen Wandspeicher SHZ LCD electronic comfort von Stiebel Eltron sind nach Herstellerangaben als weltweit erste Warmwasser-Wandspeicher mit einer Verkalkungsanzeige ausgestattet. Dabei handelt es sich um ein Frühwarnsystem, das die Heizflanschverkalkung automatisch erkennen und melden soll. Zudem sind die Geräte serienmäßig mit einer wartungsfreien Fremdstromanode ausgerüstet, die den Speicher vor Korrosions- und Wasserschäden schützt. Ein weiteres Merkmal der Wandspeicher-Serie ist, dass sich die verfügbare Mischwassermenge jederzeit auf dem Display ablesen lässt. Die Speicher haben ein Fassungsvermögen von 30 bis 150 Litern. Sie verfügen über zahlreiche Einstellmöglichkeiten und lassen sich über ein Funktionsdisplay bedienen. Die Solltemperatur der verfügbaren Warmwassermenge und die Schnellaufheizung sind per Tastendruck einstellbar. Dafür, dass die gradgenaue Temperatur-Einstellung zwischen 20 und 85 °C stufenlos möglich ist, sorgt die integrierte elektrische Regelung.

Stiebel Eltron, 37603 Holzminde  
Telefon (0 55 31) 7 02-0  
Telefax (0 55 31) 7 02-6 06  
[www.stiebel-eltron.com](http://www.stiebel-eltron.com)



› Unipipe ‹

## Sanitäranschlüsse mit nur einem Grundkörper

Das Grundkonzept des neuen Wandwinkels von Unipipe Systems ist einfach gehalten. Es gibt nur einen Grundkörper für alle Varianten. Zum System gehören Wandwinkel, Wandscheibe und Wanddurchführung. Alle drei sind auch in 90°-Doppelausführung, teilweise sogar in 160°-Ausführung lieferbar. Es gibt außerdem vorgebogene Montagewinkel für die schnelle Unterputzmontage. Bei allen Teilen gehört der Verdrehenschutz zum Standard, selbst bei den Trockenbau-Ausführungen. Vormontierte Einheiten helfen bei der Montage. Das neue Sanitäranschlusssystem eröffnet mehr Einbaumöglichkeiten bei weniger Teilen zum Pressen und Schrauben. Das erhöht die Flexibilität und vereinfacht die Lagerhaltung.

Unipipe, 97437 Haßfurt, [www.unipipe.de](http://www.unipipe.de)  
Telefon (0 95 21) 6 90-0, Telefax (0 95 21) 6 90-7 10



› Laing ‹

## Warmes Wasser trotz Kesseltausch

Mit dem SOS-Heizmobil bietet Laing eine komplett montierte mobile Elektroheizung an, mit der Installationsbetriebe ihren Kunden warmes Wasser und Wärme trotz defekter Heizungsanlage bieten können. Das neue Anschlusset beinhaltet ein Brauchwasser-Vorrangregelgerät mit Speichervorlauffühler und ein Motorumschaltventil inklusive Anschlussfittings. Das Heizmobil hat eine Heizleistung von 13 kW bei 400 V. Sind nur 230 V verfügbar, kann die Heizleistung über einen Adapterstecker auf 3 kW reduziert werden. Die üblichen 16 Ampere-Sicherungen werden dadurch nicht ausgelöst. Das Heizmobil ist auf eine Transportkarre montiert und kann bis zum Einsatzort gefahren werden. Komplett steckerfertig, inklusive Umwälzpumpe und allen geforderten Sicherheits- und Anschlusseinrichtungen, wird es dort über flexible Anschlussleitungen an den bestehenden Kesselkreis angeschlossen. Die gewünschte Vorlauftemperatur kann über den integrierten Regelthermostat zwischen 30 und 90° C eingestellt werden. Als Umwälzpumpe wird eine blockiersichere Kugelmotorpumpe verwendet.

*Laing, 71686 Remseck, [www.laing.de](http://www.laing.de)  
Telefon (0 71 46) 93-0, Telefax (0 71 46) 93-33*

## › Wolf ‹

### Brennwertgerät mit integriertem Schichtenspeicher

Die neue CGW von Wolf bietet besteht aus einem wandhängenden Gas-Brennwertgerät mit einem integrierten 50-l-Schichtenspeicher, der über ein zum Patent angemeldetes Leit- und Verteilsystem und über eine neuartige Wärmedämmung verfügt. Die spezielle Isolier-technik unterbindet durch horizontal um den Speicherbehälter verlaufende Rippen unerwünschte Thermik. Zum Erwärmen des Schichtenspeicherwassers dient als Führungsgröße die Rücklauf-temperatur. Für das Erfassen der Speicher- und Ladetemperatur ist deshalb nur ein Anlegefühler erforderlich. Dieser ist direkt von vorne zugänglich unter der Behälterisolierung positioniert. Für die Solarnutzung ist bereits die Aufnahme für einen zusätzlichen Fühler integriert. Nach Angaben von Wolf liegt das WW-Dauerleistungsvolumen bei über

560 l/h und die Ausgangsleistung bei 150 l mit 45 °C in zehn Minuten. Für die Installation wird nur ein Anschlussset benötigt. Zur leichteren Installation ist die CGW in ein Speicher- und ein Heizmodul von 29 kg und 42 kg trennbar. Das Gerät wird elektrisch steckerfertig und hydraulisch anschlussfertig geliefert.

*Wolf, 84048 Mainburg  
Telefon (0 87 51) 74-0  
Telefax (0 87 51) 74-2 50  
www.wolf-heiztechnik.de*



## › Nibe ‹

### Funktionsmodul für Wärmepumpen

Ein neuartiges Funktionsmodul bietet Nibe Systemtechnik unter der Bezeichnung HPAC an. Es kann modularer mit den Nibe-Sole/Wasser-Wärmepumpen Fighter 1310-HPAC kombiniert und so als komplettes Klimasystem mit den Funktionen „Kühlung passiv“, „Kühlung aktiv“, „Heizung“ und „Brauchwassererwärmung“ genutzt werden. Bei erhöhtem Kühlbedarf schaltet das Modul automatisch von passive auf aktive Kühlung. Die entzogene Wärme wird direkt dem Erdspeicher zugeführt. Im Kühlbetrieb kann bei Bedarf zeitgleich Warmwasser bzw. Heizungswasser erwärmt werden.

*Nibe Systemtechnik, 29223 Celle  
Telefon (0 51 41) 7 54 60  
Telefax (0 51 41) 75 46 99  
www.nibe.de*





› Rikutec ‹

## Doppelwandige Regenwasser-Tanks

Die AquaTernen der 204er Ausführung von Rikutec sind nach Firmenangaben die einzigen doppelwandigen Regenwasser-Tanks auf dem Markt. Die stabilisierende äußere Verrippung sorgt dafür, dass die Tanks einem äußeren Druck von bis zu 5 Tonnen Befahrbarkeit standhalten. Das Programm gibt es in 15 Größen von 3500 bis 30 000 Liter und ist ab der 6000-Liter-Version mit zusätzlichen Schächten als Revision lieferbar. Alle AquaTernen werden anschlussfertig mit vormontiertem Siphon inklusive Kleintierschutz geliefert. Dazu gehört ein beruhigter Zulauf sowie die schwimmende Entnahme. Die Tanks sind wahlweise mit Feinfilter (bis maximal 150 m<sup>2</sup> Dachfläche) oder externer Filtertechnik lieferbar. Die Standard-Anschlüsse bestehen aus einem Zulauf DN 100, einem Überlauf DN 100 und einer schwimmenden Entnahme in 1".

Rikutec, 57610 Altenkirchen, [www.rikutec.de](http://www.rikutec.de)  
Telefon (0 26 81) 95 46-0, Telefax (0 26 81) 95 46-33



› Roth ‹

## Wärmepumpe im Schrank

Roth bietet einen Energieschrank mit integrierter Sole/Wasser-Wärmepumpe für die Installation eines monovalenten Heizsystems. Der anschlussfertige Design-Stahlschrank enthält neben der Wärmepumpe, die in drei Leistungsklassen erhältlich ist, serienmäßig Warmwasserspeicher, Sicherheitsbaugruppen und Regelungen. Der Energieschrank ist optional mit den Zusatzfunktionen Abluftnutzung, passive Kühlung und aktive Kühlung erhältlich. Er ist auch für den Aufbau einer bivalenten Ölheizung mit einer Abluft-Wärmepumpe lieferbar: die Roth Heizöl-Energiezentrale mit Roth DWT plus 3 als „Tank im Schrank“.

Roth Werke, 35232 Dautphetal, [www.roth-werke.de](http://www.roth-werke.de)  
Telefon (0 64 66) 9 22-0, Telefax (0 64 66) 9 22-1 00



› Danfoss ‹

## Design-Thermostatventile

Mit der „x-tra Collection“ präsentiert Danfoss ein Ventilprogramm, das zusammen mit Design-Heiz- oder Handtuchwärmekörpern eine harmonische Einheit bilden soll. Es besteht aus den Fühlern RAX, Ventilgehäusen RA-URX und Verschraubungen RLV-X. Die Komponenten sind in Chrom, Edelstahloptik und Reinweiß (RAL 9010) erhältlich. Darüber hinaus stehen sie auch in den Farben Gold sowie Verkehrsweiß (RAL 9016) zur Verfügung.

Es besteht aus den Fühlern RAX, Ventilgehäusen RA-URX und Verschraubungen RLV-X. Die Komponenten sind in Chrom, Edelstahloptik und Reinweiß (RAL 9010) erhältlich. Darüber hinaus stehen sie auch in den Farben Gold sowie Verkehrsweiß (RAL 9016) zur Verfügung.

Das Programm bietet alle Funktionen der Danfoss-Thermostatventile wie z. B. hydraulischer Abgleich durch integrierte Voreinstellung und Nullabspernung. Die Verschraubung RLV-X verfügt über eine Entleer- und Absperrvorrichtung. Die Rücklaufmontage des Ventilgehäuses sorgt dafür, dass der Fühler nahe am Heizkörper angebracht werden kann. Das Fühlerelement lässt sich mit dem mitgelieferten Inbusschlüssel montieren, wobei die hochwertige Oberfläche mit dem Werkzeug nicht in Berührung kommt. RAX lässt sich für alle Danfoss RA-N-Ventile verwenden.

Danfoss  
63073 Offenbach,  
Telefon (0 69) 47 86 85 00  
Telefax (0 69) 47 86 85 99  
[www.danfoss-waermeautomatik.de](http://www.danfoss-waermeautomatik.de)



> Mepa <

## Neues VariVit Step-WC

Mittels stufenloser Verstellbarkeit der Bolzenhöhe innerhalb eines Höhenrasters von 340 bis 380 mm lässt sich das WC beim neuen VariVit Step-WC-Element von Mepa auch nach der Montage und Verfliesung in der Höhe neu ausrichten. Serienmäßig geliefert wird das WC-Element mit dem ebenfalls neuen WC-Flexbogen sowie vormontiertem „Sanicontrol“-UP-Spülkasten, wahlweise mit Zwei-Mengen- oder Start/Stop-Spültechnik. Für den Spülkasten stehen zudem zwei neue Betätigungsplatten zur Verfügung: „Mepaellipse“ aus Kunststoff und „Mepacube“ aus Zink-Druckguss. Das VariVit-System ist sowohl zur Einzel- oder Schienenmontage bei der Vorwandinstallation, zur Montage vor oder in Leichtbauwänden sowie zum individuellen Ausbau geeignet.

*Mepa, 53619 Rheinbreitbach, [www.mepa.de](http://www.mepa.de)  
Telefon (0 22 24) 9 29-0, Telefax (0 22 24) 9 29-1 49*

## > Kermi <

### Flächenheiz- und -kühlsystem

Im Frühjahr hat Kermi sein Fußbodenheizsystem (damals bestehend aus xnet C11 Noppen- und xnet C12 Tackersystem sowie xnet C13 Trockensystem) um das xnet C14 Industrieflächenheizsystem erweitert. Der jüngste Spross der Familie ist das xnet Flächenkühlsystem mit dem xnet Zentralregler Heizen/Kühlen zur Überwachung aller wesentlichen Parameter. Der optional erhältliche xnet Taupunktwächter

Heizen/Kühlen bietet darüber hinaus sicheren Schutz vor Betauung der Kühlflächen und den daraus resultierenden Bauwerksschäden. xnet Raumtemperaturregler Heizen/Kühlen erlauben eine individuelle Einzelraumregelung und damit einen in höchstem Maße energiesparenden Betrieb der Anlage.  
*Kermi, 94447 Plattling  
Telefon (0 99 31) 50 10  
Telefax (0 99 31) 30 75  
www.kermi.de*

